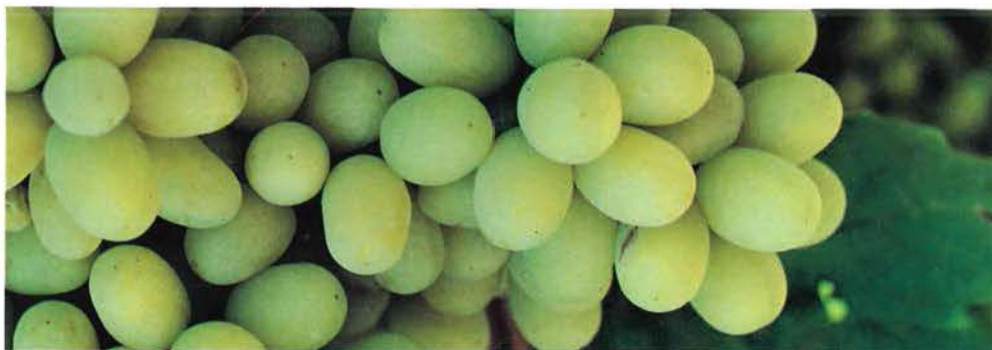


## FRUTA FRESCA

# EVOLUCIÓN RECIENTE DEL MERCADO DE EXPORTACIÓN



## TEMPORADA 1994/95

**L**as diversas proyecciones de retornos por exportaciones de fruta fresca coinciden en un monto cercano a los US\$ 1.000 millones durante la presente temporada 1994/95, cifra equivalente en términos nominales al nivel de 1991.

Los mercados de exportación se perfilan este año más favorables por la recuperación económica en los países desarrollados, que hace más fluidas las ventas. Pero persisten problemas relacionados fundamentalmente con aspectos de manejo de los volúmenes y de calidad o de condición de la fruta nacional, que arrastran los precios a la baja. En esta situación se encontraría la uva Thompson Seedless en el mercado estadounidense, donde los

**Los volúmenes  
embarcados hasta  
comienzos de marzo  
totalizaban 71,5  
millones, 8,6 por  
ciento más que en  
igual período del año  
anterior.**

**ODEPA - FUCOA**  
Ministerio de Agricultura  
Marzo 1995  
Mercados Agropecuarios N° 32

momentos de máxima oferta coinciden con frecuentes problemas de calidad defectuosa.

Ello se traducirá en que junto a las mejores liquidaciones, producto de mayores precios en el primer tercio de la temporada, coexistirán saldos negativos que afectarán a un número indeterminado de productores de uva de mesa mayoritariamente de las regiones V, Metropolitana y VI. Sin embargo, la depreciación del dólar estadounidense frente al marco alemán y al yen japonés podría favorecer los resultados de esta temporada, pues las transacciones que se realicen en estas monedas incrementarán los retornos expresados en dólares. Contribuyen también las transacciones en dólares,



## GESTIÓN Y MERCADO

porque aumentan su competitividad cuando los precios se expresan en monedas locales.

En síntesis, aunque la temporada actual se inició en forma bastante promisoría, ya manifiesta la debilidad característica de la oferta chilena: grandes volúmenes con calidades heterogéneas. De allí la necesidad de considerar para otras frutas -particularmente la uva de mesa- la coordinación de embarques, fórmula que ha dado buenos resultados en el caso de las manzanas. Si bien son productos de distintas condiciones de perecibilidad, parece ser la mejor manera de competir en mercados con una creciente presencia de ofertas organizadas, como la sudafricana. Respecto de la calidad o condición actuales de la fruta en los mercados de destino, ello sólo corrobora la conveniencia de adoptar una posición más sólida sobre la materia.



### Cambios del mercado mundial

Mientras en la década anterior la producción frutícola nacional aprovechó en plenitud la elevada demanda de los países desarrollados por productos frescos -abasteciéndolos satisfactoriamente durante la contraestación-, el escenario de los '90 es diferente: la globalización de los mercados posibilitó que el mercado demandante se transformara en oferente, haciendo que diversas naciones en desarrollo entrasen a competir con nuestros productos. De este modo, Brasil se sumó a Argentina en la creciente oferta de manzanas al mercado europeo, y la India ha hecho otro tanto con las uvas para el mercado inglés. Asimismo, el fin del *apartheid* y su fortalecimiento como potencia exportadora permiten que la competencia de Sudáfrica sea cada vez más relevante en los mercados del Hemisferio Norte. También el área de influjo de Nueva Zelanda

alcanza ya hasta Argentina, abasteciéndola en forma creciente de kiwis. Este permanente enfrentamiento entre la oferta y demanda -sumado a la participación creciente de los competidores de la fruta chilena- genera continuos altibajos que es preciso tener en cuenta en una actividad de largo plazo como es la producción frutícola.

A lo anterior se suman factores internos tales como la depreciación del dólar, el aumento de los costos de la mano de obra, los prematuros rendimientos decrecientes en algunos huertos y las dificultades para materializar una rápida adecuación varietal que responda a las exigencias de los consumidores.

Este conjunto de factores hace de la fruticultura un subsector bastante más complejo que el existente hace una década, dificultando que los volúmenes exportados puedan seguir creciendo. En pomáceas, uva de mesa y carozos, Chile abastece hoy el 13 por



ciento del comercio mundial y el 45 por ciento de los volúmenes del Hemisferio Sur.

En el trienio 1992-1994 las exportaciones frutícolas crecieron en un 5 por ciento promedio en volumen, pero se estancaron en sus valores retornados, no logrando remontar los niveles de 1991, cuando superaron los US\$ 999 millones, valor FOB. Para revertir la tendencia a la baja de los precios que refleja este comportamiento se realizan esfuerzos -a nivel privado y público-, en especial dirigidos a coordinar los embarques, elevar los niveles de calidad y aumentar significativamente las acciones de promoción.

Aunque las actuales cifras de consumo *per cápita* de algunos países sugieren una creciente demanda de frutas, ello también incentiva la incursión en esos mercados de nuestros países competidores.

### Panorama en principales mercados de destino

La recuperación económica en EE.UU. y Europa -principales destinatarios de los embarques de fruta chilena-, la mayor demanda de fruta asociada y

diversas situaciones coyunturales registradas en el primer tercio de la temporada han mejorado las condiciones de venta y precios para los productos nacionales.

En el caso de los EE.UU., trabajos en el Canal de Panamá postergaron la llegada de buques con productos chilenos, generando escasez de fruta y aumentos de precios. En Europa, un retraso de las cosechas y posible menor oferta de fruta sudafricana, facilita la colocación de uvas y carozos nacionales. Los *stock* de frutas de guarda -manzanas, peras y kiwis- alcanzaron en esta temporada niveles superiores a los de la cosecha anterior. No obstante, las mejores condiciones económicas antes

señaladas han permitido una comercialización más fluida y una más rápida disminución de los mismos.

Es preciso resaltar la agresiva política comercial de Sudafrica, cuyas uvas ya comenzaron a ser comercializadas en el mercado estadounidense. Con cantidades aún modestas (500 mil cajas de Thompson Seedless durante febrero), esta oferta recibió una favorable acogida de los consumidores, por la cuidada calidad del producto.

Otro mercado importante y con tasas crecientes para la fruta chilena es Latinoamérica, que absorbió en la pasada temporada el 16 por ciento de los volúmenes exportados. Pero los países que entonces mostraron los



### EXPORTACIONES DE FRUTAS Miles de US\$ FOB

Productos	1988	1991	1994	Var. % 1994/93
Total frutícolas	659.826	1.186.854	1.205.718	10,1
<b>Frescas</b>	<b>582.296</b>	<b>999.076</b>	<b>964.196</b>	<b>8,9</b>
Uva de mesa	315.139	495.752	469.085	1,9
Manzanas	129.064	187.489	162.769	25,7
Peras	28.858	69.284	69.236	17,0
Kiwis	16.776	49.396	58.268	10,9
Ciruelas	23.254	50.366	54.971	11,7
Nectarines	26.533	37.987	34.814	(1,7)
Duraznos	13.206	30.455	27.290	(0,9)
Paltas	6.888	24.024	22.485	90,2
Cerezas	3.442	9.452	13.392	12,7
Las demás	19.136	44.871	51.886	(13,0)
<b>Industriales</b>	<b>77.530</b>	<b>187.778</b>	<b>241.522</b>	<b>14,8</b>

Fuente: Elaborado por ODEPA con información del Banco Central de Chile.



mayores incrementos -México y Argentina- hoy están a la baja (México, -38 por ciento) o estancados (Argentina, +0,9 por ciento). La crisis económica que afecta al primero y la incertidumbre sobre la permanencia de la política económica son responsables de este cambio en la tendencia. Ello ha sido compensado por el importante repunte de los envíos a Brasil, que hasta inicios de marzo se habían duplicado, permitiendo que esta región mantenga su participación en las exportaciones totales de fruta chilena. Finalmente, el Lejano Oriente -con una creciente participación japonesa- debería mantener la tendencia de temporadas anteriores, dados los importantes esfuerzos en curso para desarrollar estos mercados.

### Resultados de la última temporada

Durante 1994, el valor de las exportaciones de fruta fresca aumentó en un 8,9 por ciento respecto de 1993, superando los US\$ 964 millones de dólares, según cifras del Banco Central. Este crecimiento se explica por un alza de 5,8 por ciento en los precios medios de exportación y por un aumento de 2,9 por ciento en los volúmenes exportados. De especial importancia fue el incremento registrado en manzanas y peras, de 31 y 10 por ciento promedio, respectivamente. Ambas frutas sufrieron un fuerte deterioro de precios durante 1993,

consecuencia del elevado abastecimiento de frutas -particularmente en el mercado europeo- y de la sobretasa arancelaria que la Unión Europea aplicó a las manzanas chilenas, al cotizarse bajo los niveles de precios de referencia.

En el caso de la uva de mesa -que representa el 48,6 por ciento de todas las exportaciones de fruta fresca-, los mayores volúmenes exportados revirtieron el efecto de una leve reducción -de 2 por ciento- en el precio medio de exportación.

### Avance de la temporada 1994/95

La temporada de exportación de fruta fresca -que comenzó en septiembre de 1994 y concluirá el 31 de agosto de 1995- continúa presentándose promisorio, aunque tienden a moderarse los incrementos de volúmenes iniciales. Ellos provenían en gran parte de cosechas adelantadas de las regiones III y IV, por las favorables condiciones meteorológicas existentes durante primavera e inicios del verano. No obstante, lluvias esporádicas y días nublados en ciertas localidades de las regiones IV, V, Metropolitana y VI han afectado la condición de algunas uvas y carozos.

Antecedentes del SAG, aportados por la ASOEXPORT, indican que los volúmenes embarcados hasta comienzos de marzo totalizaban 71,5 millones de cajas, 8,6 por ciento más que en

igual período del año anterior.

Los productos con mayores volúmenes de exportación hasta la fecha han sido uva de mesa, con un 56 por ciento del total de cajas embarcadas y 7,5 por ciento de incremento; nectarines, con un aumento cercano al 36 por ciento, duraznos y ciruelas. Las paltas experimentaron un alza de 145 por ciento, registrando envíos superiores a 1 millón 500 mil cajas.

Los precios de la fruta chilena en EE.UU. y Europa hasta la tercera semana de febrero se situaban en niveles superiores a los de la temporada anterior. Pero esta situación se interrumpió para la variedad Thompson Seedless en el primer mercado durante el momento de mayor arribo de uva de mesa, fines de febrero y marzo. En EE.UU., los precios máximos para esa variedad registrados entre comienzos de diciembre y la tercera semana de febrero fueron un 5 por ciento promedio mayores a los de la temporada anterior; en los precios mínimos, el aumento fue cercano al 10 por ciento. En Flame Seedless, las variaciones han sido más favorables, observándose incrementos que bordean el 20 por ciento, aunque también menores durante el período de mayores embarques. Los precios de venta de duraznos y de ciruelas también han mejorado en EE.UU. durante este período, con alzas promedio superiores en 20 por ciento a la temporada pasada. Por el contrario, en nectarines los valores máximos han sido levemente inferiores, mientras los mínimos son persistentemente menores. Como consecuencia, su valor promedio se situaría este año entre 5 por ciento y 10 por ciento por debajo del registrado el 94.

En el mercado europeo, las transacciones de uvas y carozos registradas en enero y febrero últimos, también exhiben niveles de precios mayores a los de 1993/94. El comportamiento de los precios de manzanas, peras y kiwis, dependerá en gran medida del manejo que realicen las empresas de los volúmenes de oferta nacional. ▲

